

## 編輯室報告

林淑慧

國立臺灣師範大學臺灣語文學系教授

本期「旅遊文學與文化」共收錄三篇專題論文，以及一般論文、書評及研究紀要各一篇。旅遊具空間移動的特性，旅遊書寫呈現作者與時空情境的關聯。台灣旅遊文學蔚為長流，不論是台灣在地文人的旅外作品，或世界各地來台人士的旅遊書寫，多蘊含作者的跨界文化比較觀。至於台灣在地不同時期的旅遊文學，則呈現文人自我觀看的方式。一般對於旅遊文學的認知，多以為是浮光掠影的模式化書寫；然而，從台灣早期的文獻或日治時期到戰後的報紙、雜誌刊登此類文本，到當代的創作，呈現多采多姿的旅遊經驗。因文本與文化複雜的互動關係，作品的詮釋因而深具開拓性。藉由旅遊體驗異地文化，並書寫遠離家園的感知，如此的作品不僅在歸返後留下旅行的雪泥鴻爪，亦提供讀者進一步理解作者的世界觀。旅遊書寫具敘事性與論述性，透過文本的詮釋，有助與社會文化變遷相對話，並理解旅人複雜糾葛的內心世界。

台灣遊記蘊含作者體驗文化差異或時代變遷下的感受，如日治時期的旅遊文本投射自我與他者互動後所感受現代化的衝擊，或處於殖民地之下的諸多時代困境。另一面向，遊記也透露修學旅行或視察旅行的深層目的，及教化政策滲透的痕跡，與情感結構的概念相關。透過台灣與各國的比較，旅外文學作者於公共輿論的版面交會，台灣成為作者與讀者的想像共同體，期望形塑一個更理想的社會。研究許多台灣珍貴的旅遊文本，得以穿梭古今、跨界遨遊，藉此召喚幸福的情感結構。

英國學者威廉斯（Raymond Williams）提出「情感結構」（Structures of Feeling）概念的特色，在於強調社會裡個人對時代及周遭環境的感受與體會，不僅指涉社會結構，更強調相應於社會結構的某種「心理結構」。旅遊文學所隱含處在時代之下的共通情感結構，反映特定地域、特定時期的文化，或特定階級及社會的相互作用。為了體會生活經驗以及時代感知，藉由旅遊文學與文化的文本及圖像，有助於後人探索當時台灣社會文化歷史脈絡的關聯。台灣風景的認知有如社會文化的累積過程，經過許多人共同參與、互相影響而來。台灣旅遊敘事則是透過文本的生產機制、眾人共同參與及相互影響，而積累成饒富文化厚度的文本。這些文本皆是因空間移動而產生，在選擇、重組或化約的過程中，文本內容與表現形式皆透露作者的論述位置及視域。透過對這些旅行文學的重

新爬梳，將能理解旅遊不只是出發或回歸的場景而已，以文化主體而言，更存在歷史脈絡的文化意涵。

為探討此學術領域範疇的延展性，本期以「旅遊文學與文化」為專題，其徵稿子題主要分為：如何探討旅遊文學與文化的研究方法、台灣旅遊文學與文化研究回顧與展望、旅遊的文化差異觀察及論述、旅遊與刊物生產傳播的關聯、觀光產業的文化意涵、空間移動的風土再現、旅遊記憶及認同、旅遊與帝國與殖民心理機制、旅遊與離散、旅人視角與地景意象、旅遊的現代性與文化移譯、旅行文學與性別的對話及辯證，以及其他相關的旅遊文學與文化議題等。

日治時期的旅行文學與文化議題，如羅詩雲〈行腳滿洲·發現台灣：以 1930 年謝春木〈新興中國見聞記〉為討論中心〉，以「旅人視角與地景意象」分析旅行實是一種接觸不同文化的跨界過程，也是主體經驗文化差異的歷程。在日治時期台灣知識分子生存於殖民地社會、近代世界文明觀、殖民霸權多重時空脈絡之下，遊記多就中國方面情況對照省思台灣問題，並結合日本、中國、台灣的多重視野。藉由爬梳日治時期的台人海外旅行書寫，探求敘事空間、交通體驗、社會結構中日常生活與文化行旅間的互動脈絡，以及謝春木之於台灣社會運動路線的思考。

20 世紀中期的旅行文學與文化議題，為張毓如〈辨異與認同：20 世紀中期台灣女作家的旅行文學〉，以「旅行文學與性別對話及辯證」為論述主體，探討旅行及其書寫於 50、60 年代台灣社會的意涵，除了揭露特定民族、性別、意識形態立場，如何影響文學內容及其表現方式，也分析女作家如何在旅行文學文本中開闢相對自主的言說與批判空間。女性作者書寫旅行經驗時經常訴諸的文學技巧，其實是旅行方式、性別處境、文化位置等因素交織下所促生的文本共相。在知性的滿足與文字美學的品賞之外，「辨『異』與認『同』」實為 20 世紀中期台灣女作家旅外書寫的核心價值之一。

當代的旅行文學與文化議題，為陳室如〈踏板上的旅人：台灣單車遊記探析〉，觀察單車行旅遊記與生命禮儀結合的文化意涵。騎士將單車之旅轉化為生命的通過儀式，藉由實際踩踏，歷經隔離、過渡／轉換、回歸的過程，告別過去，邁入下一個具有不同意義的人生階段。同樣以「認識世界、了解自我」為目標，不同年代的單車騎士開始由外在的家國責任轉向內在的自我探尋；面對危險與意外，具備尤利西斯動因的單車旅人，從驚險關頭中，獲得深層人生體悟。回歸書寫本質，遊記內容是否足以反映單車壯遊之奇特與旅行深度，則是另一個值得思索的問題。

除專題論文之外，本期一般論文收錄陳玉箴的〈從「家務」到「勞動商品」：台灣家庭晚餐型態變遷的考察（1980-2013）〉，探討從家庭中不同的晚餐型態，可一窺其中的代間關係、家庭結構、性別角色等面向。女性就業增加、長工時與工作型態改變讓家庭晚餐機會減少，亦同時降低烹飪技能傳遞的機會，這些構成人們「家庭晚餐轉趨外食」的推力；廉價而易取得的外食，則構成將人們「拉近」商業化晚餐的拉力。一推一拉之下，加上性別意識形態改變，年輕一代女性有意識地抗拒承擔傳統賦予女性的烹飪工作，促成家庭晚餐轉移到外食或由高齡女性繼續承擔，也造成烹飪勞動的商品化。

賴維菁的書評〈旅行書寫研究的導航：評介卡爾·湯普森的《旅行書寫》〉。卡爾·湯普森（Carl Thompson）的《旅行書寫》（*Travel Writing*, 2011）彙整 1990 年至 2010 年之間的英美地區重要的旅行書寫研究，透過作者廣泛的文本閱讀以及多年累積的理論基礎，詮釋、補充或挑戰既有的論點。書中觸及的議題均是近年西方旅行書寫研究裡頗受關注的議題，例如：旅行書寫的定義、19 世紀旅行書寫的歷史、書寫策略、文本的「真實性」、旅行人物（travelling persona）的自我形塑、他者的再現、性別議題等。《旅行書寫》討論的議題具有代表性，援引的文獻資料豐富，再加上作者使用的文字淺顯易懂、論述條理分明，並在正文之後附有簡要的名詞解釋與詳盡的研究書目，整理相當多旅行書寫研究的重要文獻與概念。本期另收錄一篇研究紀要，為奧地利維也納大學 Dr. Astrid Lipinsky 所撰，是以台灣 40 歲未婚女性為研究對象的初步研究報告。以調查報告及訪談法，從探討背景、分析單身女性作為社會現代化的象徵，或是與父母、兄弟姐妹的鴻溝及遺產等議題面向，分析未婚女性在台灣社會的處境。

旅遊文學為空間移動所產生的文本，此類文體著重旅人再現其觀察與體驗；不僅拓展讀者對於風景的認知與想像，更蘊含離與返的不斷對話，所涉及與文化關聯的研究主題十分豐盈，值得台灣學界持續關注。本期所收錄的專題論文，藉由分析幾位學養身分各異的作家，得以穿梭古今、跨界遨遊，詮釋台灣旅遊散文的主題特色。旅遊文學與文化彙聚不同地域、社群的共同經驗，交集成各時期旅遊文學或文化史的再記憶工程，以反映歷史脈絡下的集體記憶，並發揮召喚情感結構的功能。感謝編輯委員會各位同仁、編輯助理孟珈，以及多位校外審查委員的費心審稿，提供投稿者寶貴修改意見，使本刊得以持續為台灣學的研究貢獻心力。

